

Zeitschrift: Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern
Herausgeber: Statistisches Amt der Stadt Bern
Band: 45 (1971)
Heft: 4

Rubrik: Industrie, Handel, Gastgewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

V. INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE

Bewilligungen für Abweichungen
von den arbeitsgesetzlichen Normalarbeitszeiten ¹⁾

1. Industrielle Betriebe

24 Bewilligungen, Betriebe, Arbeitsstunden	Wirtschaftsgruppen					Total 4. Vierteljahr	
	Her- stellung von Nahrungs- und Genuss- mitteln	Textil- und Bekleid- ungs- industrie	Graphi- sches Gewerbe	Metall- und Maschinen- industrie	Übrige	1971	1970
Überzeitarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	9	3	23	40	3	78	53
Betriebe	4	2	11	18	3	38	32
Bewilligte Arbeitsstunden	246 561	4 242	143 618	144 275	3 095	541 791	441 941
Nacharbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	2	—	7	—	—	9	11
Betriebe	2	—	4	—	—	6	7
Bewilligte Arbeitsstunden	359	—	4 182	—	—	4 541	4 786
Sonntagsarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	2	—	1	—	—	3	3
Betriebe	2	—	1	—	—	3	3
Bewilligte Arbeitsstunden	226	—	27	—	—	253	425
Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	2	—	—	—	—	2	5
Betriebe	2	—	—	—	—	2	4
Bewilligte Arbeitsstunden	10 474	—	—	—	—	10 474	2 234
Zwei- und mehrschichtige Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	2	3	—	—	5	4
Betriebe	—	1	3	—	—	4	3
Bewilligte Arbeitsstunden	—	525	326	—	—	851	1 492

¹⁾ Ohne Berücksichtigung von »Bis auf weiteres« sowie für ein Jahr oder länger ausgestellten Bewilligungen.

Bewilligungen für Abweichungen
von den arbeitsgesetzlichen Normalarbeitszeiten (Fortsetzung)

2. Nichtindustrielle Betriebe

25 Bewilligungen Betriebe, Arbeitsstunden	Wirtschaftsgruppen					Total 4. Vierteljahr	
	Metall- gewerbe	Bau- gewerbe	Dienstleistungen		Übrige	1971	1970
			Handel	Andere			
Überzeitarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	—	—	—	—	—
Betriebe	—	—	—	—	—	—	—
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	—	—	—	—
Nacharbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	13	22	9	2	3	49	54
Betriebe	10	13	7	2	2	34	41
Bewilligte Arbeitsstunden	549	1 762	7 584	26	146	10 067	16 223
Sonntagsarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	3	2	—	5	6
Betriebe	—	—	3	1	—	4	5
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	85	40	—	125	178
Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	3	6	19	1	6	35	56
Betriebe	3	5	8	1	3	20	31
Bewilligte Arbeitsstunden	975	90	1 822	3 315	247	6 449	5 260
Zwei- und mehrschichtige Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	—	—	—	—	—
Betriebe	—	—	—	—	—	—	—
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	—	—	—	—

Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt

26	Warengattungen	Käufe mit einer Kaufsumme von					Käufe im ganzen	Kaufsumme Fr.	Anzahlung Fr.
		bis Fr. 1000	Fr. 1001 – 2000	Fr. 2001 – 5000	Fr. 5001 – 10 000	über Fr. 10000			
Hausrat für Privatg.	5	6	28	20	3	62	292 054	84 138	
Musikinstrumente ..	7	4	7	—	—	18	35 258	12 315	
Nähmaschinen	—	2	—	—	—	2	2 795	1 050	
Büromasch., Kassen.	—	—	1	—	1	2	17 250	—	
Gewerbl. Maschinen .	—	—	—	2	13	15	687 196	182 956	
And. Geschäftsinv...	1	—	1	1	3	6	75 731	18 159	
Fahrräder	—	—	—	—	—	—	—	—	
Motorräder	5	3	1	—	—	9	10 575	3 932	
Personenautomobile .	—	1	20	35	48	104	1 026 706	380 243	
Andere Automobile .	—	—	—	3	4	7	228 584	41 930	
Verschiedenes	—	—	—	—	1	1	22 319	700	
4. Vierteljahr 1971 ..	18	16	58	61	73	226	2 398 468	725 423	
4. Vierteljahr 1970 ..	15	18	70	58	43	204	2 405 455	720 874	

Städtische Billettsteuer

27	Veranstaltungen	Billettsteuerpflichtige Besucherzahl				Zahl der abgerechneten Veranstaltungen	Gemeinde-steuerbetrag Fr.
		Oktober	November	Dezember	4. Vierteljahr		
Kinos	152 653	194 774	170 801	518 228	6 596	364 385	
Stadttheater	12 165	12 173	26 201	50 539	75	57 345	
Übr. ständige Theater .	7 439	10 398	10 836	28 673	308	26 327	
Fussballspiele	23 951	13 050	14 437	51 438	89	34 720	
Eishockeyspiele	10 057	29 899	25 836	65 792	12	34 891	
Übrige Sportanlässe ..	6 231	104	2 208	8 543	14	10 022	
Konzerte	29 534	43 368	21 894	94 796	148	109 680	
Vorträge	1 103	1 587	3 626	6 316	63	2 879	
Gesellige Anlässe	3 462	8 700	9 232	21 394	82	18 783	
Dancings	67 880	63 841	48 777	180 498	576	70 962	
Ausstellungen	12 566	7 669	35 976	56 211	10	18 781	
Andere Veranstaltung.	41 067	17 519	51 533	110 119	74	59 197	
Zusammen 1971	368 108	403 082	421 357	1 192 547	8 047	807 972	
Zusammen 1970	482 767	351 736	460 889	1 295 392	7 426	821 474	
Davon Kinos 1970	208 029	199 393	168 205	575 627	5 961	361 512	

Betreibungen und Konkurse

28	Vierteljahre	Betreibungen					Nachlassverträge			Er-öffnete Konkurse	
		Zahlungsbefehle		Pfändungen	Verlustscheine	Pfandverwertungen	über-haupt	be-stätigt	ver-worfen		
		über-haupt	davon f. Steuerbetriebungen								
	4. Vierteljahr 1971 .	5242	672	1437	816	956	—	—	—	16	
	4. Vierteljahr 1970 .	4598	345	1281	982	1002	1	1	—	21	

Fremdenverkehr

Abgestiegene Gäste und Übernachtungen

29	Monate	Abgestiegene Gäste				Übernachtungen					
		Hotels	Auslandgäste		über-haupt	Inland-gäste	Auslandgäste		über-haupt		
			Inland-gäste	absolut			absolut	in %			
	Oktober	8 580	14 334	62,6	22 914	17 127	27 842	61,9	44 969		
	November	9 924	8 550	46,3	18 474	17 634	17 888	50,4	35 522		
	Dezember	7 846	6 318	44,6	14 164	14 467	12 862	47,1	27 329		
	Hotels I. Ranges ..	6 075	9 978	62,2	16 053	9 670	19 228	66,5	28 898		
	Hotels II. Ranges ..	16 667	16 213	49,3	32 880	30 855	32 932	51,6	63 787		
	Hotels III. Ranges ¹⁾ ..	3 608	3 011	45,5	6 619	8 703	6 432	42,5	15 135		
	4. Vierteljahr 1971 ..	26 350	29 202	52,6	55 552	49 228	58 592	54,3	107 820		
	4. Vierteljahr 1970 ..	26 953	28 402	51,3	55 355	49 633	60 090	54,8	109 723		

¹⁾ Einschliesslich Fremdenpensionen.

Aufenthaltsdauer und Bettenbesetzung

30	Monate	Anzahl			Durchschnittliche Aufenthaltsdauer			Bettenbesetzung in % der verfügbaren Gastbetten	
		Hotels	Gastbetten		Inland-gäste	Ausland-gäste	über-haupt		
			vorhandene	verfügbare					
	Oktober	36	2078	2033	1,9	1,9	1,9	71,4	
	November	35	2008	2002	1,7	2,0	1,9	59,1	
	Dezember	35	2008	1968	1,8	1,9	1,9	44,8	
	Hotels I. Ranges ...	4	622	622	1,6	1,9	1,8	50,5	
	Hotels II. Ranges ...	19	1064	1053	1,8	1,9	1,9	65,9	
	Hotels III. Ranges ¹⁾ ...	13	346	326	2,3	2,1	2,2	50,4	
	4. Vierteljahr 1971 ...	36	2032	2001	1,8	1,9	1,9	58,6	
	4. Vierteljahr 1970 ...	36	1986	1966	1,8	2,1	1,9	60,7	

¹⁾ Einschliesslich Fremdenpensionen.

Gäste und Übernachtungen nach Herkunftsländern

31 Herkunftsländer (ständiger Wohnsitz)	Gäste		Übernachtungen		Über- nachtungen pro Guest	
	4. Vier- teljahr 1971	4. Vier- teljahr 1970	4. Vier- teljahr 1971	4. Vier- teljahr 1970	4. Vier- teljahr 1971	4. Vier- teljahr 1970
Deutschland	6 007	5 872	10 310	11 207	1,7	1,9
Frankreich	2 868	2 767	4 716	4 757	1,6	1,7
Italien	4 022	3 910	8 769	8 848	2,2	2,3
Österreich	795	835	1 760	1 795	2,2	2,1
Grossbritannien, Irland	1 241	1 428	3 334	3 806	2,7	2,7
Niederlande	736	972	1 405	2 117	1,9	2,2
Belgien	546	424	1 205	913	2,2	2,2
Luxemburg	133	77	210	112	1,6	1,5
Dänemark	272	245	568	479	2,1	2,0
Schweden	370	388	874	962	2,4	2,5
Norwegen	84	108	168	255	2,0	2,4
Finnland	97	95	260	209	2,7	2,2
Sowjetrussland (U.d.S.S.R.)	93	137	681	419	7,3	3,1
Polen	66	53	262	222	4,0	4,2
Tschechoslowakei	98	207	235	438	2,4	2,1
Ungarn	183	106	423	387	2,3	3,7
Rumänien	51	70	130	205	2,5	2,9
Jugoslawien	461	457	1 119	774	2,4	1,7
Griechenland	139	207	683	770	4,9	3,7
Bulgarien	48	46	119	121	2,5	2,6
Türkei	164	115	372	325	2,3	2,8
Spanien	812	873	1 300	1 495	1,6	1,7
Portugal	126	80	249	309	2,0	3,9
Vereinigte Staaten (USA)	5 476	4 729	10 042	9 644	1,8	2,0
Kanada	569	522	991	1 145	1,7	2,2
Zentralamerika, Mexiko	296	224	675	511	2,3	2,3
Argentinien	177	209	328	661	1,9	3,2
Brasilien	164	193	333	720	2,0	3,7
Übriges Südamerika	309	319	1 019	845	3,3	2,6
Vereinigte Arabische Republik	41	29	187	151	4,6	5,2
Tunesien, Algerien, Marokko	155	79	264	163	1,7	2,1
Südafrikanische Union	154	131	477	394	3,1	3,0
Übriges Afrika	139	112	751	344	5,4	3,1
Indien, Pakistan	106	133	388	303	3,7	2,3
Israel	140	156	417	533	3,0	3,4
Japan	1 634	1 727	2 437	2 400	1,5	1,4
Übriges Asien	242	213	761	692	3,1	3,2
Australien und Ozeanien	188	154	370	659	2,0	4,3
Ausland total	29 202	28 402	58 592	60 090	1,9	2,1
Schweiz, Liechtenstein	26 350	26 953	49 228	49 633	1,8	1,8
Zusammen	55 552	55 355	107 820	109 723	1,9	1,9